



**BOSCH**

Registrer  
dit nye apparat  
på MyBosch nu,  
og få gratis fordele:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Tørretumbler

**WTH85VP8SN**

**da**    Brugs- og opstillingsvejledning

## Din nye tørretumbler

Du har valgt en tørretumbler af mærket Bosch.

Brug et par minutter på at læse denne tekst, så du kan lære alle fordelene ved din tørretumbler at kende.

Alle tørretumblere, der leveres fra vores fabrik, bliver grundigt kontrolleret for fejl og mangler, så vi kan være sikre på, at de lever op til de høje kvalitetskrav, som mærket Bosch står for.

Der findes flere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og service på vores hjemmeside [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) eller ved henvendelse til vores kundeservicecentre.

Hvis betjenings- og opstillingsvejledningen beskriver forskellige modeller, henvises til forskellene på de pågældende steder.



Tag først tørretumbleren i brug, når du har læst denne betjenings- og opstillingsvejledning igennem!

## Generelt om symboler, signalord, tips og procedurer

### **Advarsel!**

Kombination af dette symbol og signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst og død.

### **Pas på!**

Dette signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre materielle skader og/eller miljøskader.

### **Anvisning / tip**

Anvisninger om optimal brug af maskinen / andre nyttige oplysninger.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Handlingsrækkefølger angives med tal eller bogstaver.

■ / -

Opremsninger vises med en firkant-bullet eller med en skråstreg.

# Indholdsfortegnelse

|                                                                                    |                                            |           |                                                                                     |                                            |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|
|    | <b>Anvendelse iht. formål . . . . .</b>    | <b>4</b>  |    | <b>Betjening af tørretumbleren . . .</b>   | <b>24</b> |
|    | <b>Sikkerhedsanvisninger . . . . .</b>     | <b>4</b>  |                                                                                     | Lægge vasketøj i tørretumbleren            | 24        |
|                                                                                    | Børn/personer/kæledyr . . . . .            | 4         |                                                                                     | og tænde den . . . . .                     | 24        |
|                                                                                    | Installation . . . . .                     | 5         |                                                                                     | Indstille program . . . . .                | 24        |
|                                                                                    | Funktion . . . . .                         | 8         |                                                                                     | Starte program . . . . .                   | 24        |
|                                                                                    | Rengøring/vedligeholdelse . . . . .        | 10        |                                                                                     | Programforløb . . . . .                    | 24        |
|    | <b>Miljøbeskyttelse . . . . .</b>          | <b>12</b> |                                                                                     | Ændre program eller efterfylde             | 25        |
|                                                                                    | Emballage/kasserede apparater . . .        | 12        |                                                                                     | vasketøj . . . . .                         | 25        |
|                                                                                    | Kølemidler . . . . .                       | 12        |                                                                                     | Program, afbryde . . . . .                 | 25        |
|                                                                                    | Sparetips . . . . .                        | 12        |                                                                                     | Programslut . . . . .                      | 25        |
|    | <b>Opstilling og tilslutning . . . . .</b> | <b>13</b> |                                                                                     | Tage vasketøj ud og slukke                 | 25        |
|                                                                                    | Leveringsomfang . . . . .                  | 13        |                                                                                     | for tørretumbler . . . . .                 | 25        |
|                                                                                    | Opstilling og tilslutning                  |           |                                                                                     | Tømme kondensvandbeholder . . . .          | 25        |
|                                                                                    | af tørretumbler . . . . .                  | 13        |                                                                                     | Rensning af fnugfilter . . . . .           | 26        |
|                                                                                    | Ekstra tilbehør . . . . .                  | 14        |    | <b>Indstilling af lydssignal . . . . .</b> | <b>27</b> |
|                                                                                    | Transport og frostbeskyttelse . . . .      | 15        |    | <b>Støj . . . . .</b>                      | <b>28</b> |
|    | <b>Kort oversigt over</b>                  |           |    | <b>Rengøring . . . . .</b>                 | <b>29</b> |
|                                                                                    | <b>det vigtigste . . . . .</b>             | <b>16</b> |                                                                                     | Rengøre tørretumbler                       |           |
|    | <b>Lær tørretumbleren at kende . .</b>     | <b>17</b> |                                                                                     | og betjeningsfelt . . . . .                | 29        |
|                                                                                    | Tørretumbler . . . . .                     | 17        |                                                                                     | Rense fugtføler . . . . .                  | 29        |
|                                                                                    | Betjeningsfelt . . . . .                   | 18        |                                                                                     | Rense EasyClean filter . . . . .           | 29        |
|                                                                                    | Displayfelt . . . . .                      | 19        |    | <b>En fejl, hvad gør man? . . . . .</b>    | <b>31</b> |
|   | <b>Vasketøj . . . . .</b>                  | <b>20</b> |   | <b>Forbrugsværdier . . . . .</b>           | <b>33</b> |
|                                                                                    | Forberede vasketøj . . . . .               | 20        |                                                                                     | Tabel over forbrugsværdier . . . . .       | 33        |
|                                                                                    | Sortering af vasketøj . . . . .            | 20        |                                                                                     | Mest effektive program til tekstiler       | 33        |
|                                                                                    |                                            |           |                                                                                     | af bomuld . . . . .                        | 33        |
|  | <b>Programmer og taster . . . . .</b>      | <b>21</b> |  | <b>Tekniske data . . . . .</b>             | <b>34</b> |
|                                                                                    | Programmer . . . . .                       | 21        |  | <b>Kundeservice . . . . .</b>              | <b>34</b> |
|                                                                                    | Taster . . . . .                           | 23        |                                                                                     |                                            |           |



## Anvendelse iht. formål

- Apparatet er kun beregnet til privat husholdningsbrug.
- Apparatet må ikke opstilles eller anvendes på steder med frostfare og/eller med udendørs forhold. Apparatet kan blive beskadiget, hvis restvand inde i apparatet fryser til is. Hvis slangerne fryser, kan de knække/springe.
- Denne maskine må kun bruges i husholdninger til tørring og opfriskning af vasketøj, som er blevet vasket i vand, og som tåler tørring i tørretumbler (se plejemærkerne på tøjet). Enhver anden anvendelse er ikke anvendelse i henhold til maskinens formål og er ikke tilladt.
- Dette apparat er beregnet til brug op til en højde på maksimalt 2000 meter over havets overflade.

### Inden apparatet tages i brug:

Kontroller apparatet for synlige skader. Tag ikke apparatet i brug, hvis det er beskadiget. Kontakt leverandøren eller kundeservice i tilfælde af problemer.

Læs og følg anvisningerne i brugs- og installationsvejledningen og alle andre dokumenter, som følger med apparatet.

Opbevar dokumentationen til senere brug eller til efterfølgende ejere af apparatet.



## Sikkerhedsanvisninger

Følgende sikkerhedsanvisninger og advarsler har som formål at beskytte brugeren mod tilskadekomst og at forhindre materielle skader på omgivelserne.

Det er derudover vigtigt at tage de nødvendige forholdsregler og udvise den nødvendige omhu ved installation, vedligeholdelse, rengøring og betjening af apparatet.

### Børn/personer/kæledyr



#### Advarsel Livsfare!

Børn og personer, som ikke er i stand til at vurdere de risici, der er forbundet med brugen af apparatet, kan komme til skade eller komme i livsfarlige situationer. Vær derfor opmærksom på følgende:

- Apparatet må bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret om sikker brug af apparatet af og har forstået den potentielle risiko, som brugen af apparatet indebærer.

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde apparatet uden at være under opsyn.
- Hold børn under 3 år og kæledyr borte fra apparatet.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når der er børn eller personer i nærheden, som ikke er i stand til at vurdere risikoen.

### **Advarsel** **Livsfare!**

Børn kan låse sig inde i apparatet og derved komme i en livsfarlig situation.

- Opstil ikke apparatet bag en dør, fordi dette kan spærre for apparatets luge eller forhindre, at den kan åbnes helt.
- Gør følgende, når apparatets skal kasseres: Træk netstikket ud af kontakten, **inden** nedledningen klippes over, og ødelæg derefter låsen i apparatets luge.

### **Advarsel** **Fare for kvælning!**

Børn kan blive fanget i emballage/plastfolie eller emballagedele, hvis de får lov til at lege med dem, eller de kan trække dem over hovedet og blive kvalt. Hold emballage, plastfolie og emballagedele udenfor børns rækkevidde.

### **Advarsel** **Fare for forgiftning!**

Vaskemidler og plejeprodukter kan forårsage forgiftning, hvis de indtages. Søg læge, hvis sådanne midler ved et uheld indtages. Opbevar vaskemidler og plejeprodukter utilgængeligt for børn.

### **Advarsel** **Irritation af øjne/hud!**

Vaskemidler og plejeprodukter kan forårsage irritation, hvis de kommer i kontakt med øjne/hud.

Skyl øjne/hud grundigt i tilfælde af kontakt med vaskemidler og plejeprodukter. Opbevar vaskemidler og plejeprodukter utilgængeligt for børn.

## **Installation**

### **Advarsel** **Fare for elektrisk stød/brand/ materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Det kan medføre farlige situationer, hvis apparatet ikke bliver installeret korrekt. Overhold følgende anvisninger:

- Netspændingen i stikkontakten skal svare til den mærkespænding, som er angivet på apparatet (typeskiltet). Tilslutningseffekten og den krævede sikringsstørrelse er angivet på typeskiltet.

- Apparatets strømforsyning må ikke føres gennem en ekstern tænd/sluk-anordning, som f.eks. en Timer, og det må ikke tilsluttes til en strømkreds, hvor strømforsyningen jævnligt afbrydes.
- Netstikket og sikkerhedsstikkontakten skal passe sammen, og jordforbindelsen skal være korrekt installeret.
- Installationen skal have et tilstrækkeligt stort ledningstværsnit.
- Der skal altid være fri adgang til netstikket. Hvis dette ikke er muligt, skal der for at opfylde de relevante sikkerhedsforskrifter indbygges en afbryder (alpolet afbryder) i den permanente installation i overensstemmelse med lovgivningen for elektriske installationer.
- Hvis der bruges en fejlstrømsafbryder, skal den være forsynet med følgende mærke: . Kun med dette mærke er det sikret, at fejlstrømsafbryderen opfylder den gældende lovgivning.

### **Advarsel**

#### **Fare for elektrisk stød/brand/materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Ændring eller beskadigelse af apparatets netledning kan medføre elektrisk stød, kortslutning eller brand som følge af overophedning. Netledningen må ikke lægges i løkker, blive klempt eller ændret, og den må ikke komme i kontakt med varmekilder.

### **Advarsel**

#### **Brandfare/fare for materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Anvendelse af forlængerledninger og multistik kan medføre brand på grund af overophedning eller kortslutning.

Tilslut apparatet direkte i en korrekt installeret stikkontakt med jordforbindelse. Brug ikke forlængerledninger, stikdåser med flere udtag eller dobbeltstik.

 **Advarsel****Fare for tilskadekomst/  
materiel skade/beskadigelse  
af apparatet!**

- Apparatet kan vibrere eller bevæge sig under driften med potentiel fare for tilskadekomst eller materielle skader.

Placer apparatet på et rent, plant og solidt underlag, og indjuster apparatet til vandret med skruefødderne ved hjælp af et vaterpas.

- Forkert placering (opstilling) af dette apparat ovenpå en vaskemaskine kan medføre tilskadekomst, materiel skade og/eller beskadigelse af apparatet.

Hvis dette apparat skal placeres ovenpå en vaskemaskine, skal vaskemaskinen som minimum have samme bredde og dybde, som apparatet, og apparatet skal fikseres med et passende montagesæt. → *Side 14*  
Apparatet SKAL sikres med dette montagesæt. Det er ikke tilladt at opstille apparatet ovenpå et andet apparat på nogen anden måde.

- Hvis apparatet transporteres eller løftes i dele, der stikker ud (f.eks. apparatets luge), kan de knække af og derved forårsage tilskadekomst. Brug ikke dele, der stikker ud fra apparatet, til at transportere eller løfte det med.

 **Advarsel****Fare for tilskadekomst!**

- Apparatet er meget tungt. Der er fare for tilskadekomst, når det løftes. Løft ikke apparatet alene.
- Apparatet har skarpe kanter, som kan forårsage snitsår i hænderne. Hold ikke på de skarpe kanter, når apparatet løftes. Brug beskyttelseshandsker, når det løftes.
- Der er fare for snubling og tilskadekomst, hvis apparatets slanger og netledning ikke forlægges korrekt. Læg slanger og ledninger, så der ikke er fare for snubling.

## Funktion

### **Advarsel**

#### **Eksplodingsfare/brandfare!**

Vasketøj, som har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, voksfjerner, fedt eller pletfjerner, kan antændes, når det tørres i maskinen eller endda få apparatet til at eksplodere. Vær derfor opmærksom på følgende:

- Skyl vasketøjet grundigt i varmt vand og sæbe, inden det tørres i maskinen.
- Tøjet skal være vasket, inden det tørres i apparatet.
- Vasketøj, der er blevet rensat med industrielle kemikalier, må ikke tørres i apparatet.

### **Advarsel**

#### **Eksplodingsfare/brandfare!**

- Ansamlinger af materialerester i fnugfiltret kan antændes under tørringen eller endda medføre, at apparatet begynder at brænde eller eksploderer. Rens fnugfiltret regelmæssigt.
- Bestemte genstande kan antændes under tørringen eller endda medføre, at apparatet begynder at brænde eller eksploderer. Fjern lightere og tændstikker fra lommerne i tøjet.

- Kulstøv eller mel i luften omkring apparatet kan medføre en eksplosion. Sørg for, at området omkring apparatet er rent, når det er i drift.

### **Advarsel**

#### **Brandfare/fare for materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Apparatet indeholder R290, et kølemiddel, som er miljøvenligt men brændbart.

Sørg for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i nærheden af apparatet.



### **Advarsel**

#### **Brandfare/fare for materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Hvis programmet afbrydes, inden tørreprocessen er afsluttet, forhindres vasketøjet i at køle tilstrækkeligt ned, hvad der kan medføre, at vasketøjet antændes, eller at der sker materiel skade eller beskadigelse af apparatet.

- Under den sidste del af tørreprocessen bliver vasketøjet i tromlen ikke opvarmet (afkølingsproces). Dette sikrer, at tøjet forbliver på en temperatur, hvor det ikke tager skade.



- Sluk ikke for apparatet, før tørreprocessen er helt afsluttet, med mindre alt vasketøjet tages ud af tromlen med det samme og spredes ud (for at lade varme undslippe).

### **Advarsel**

#### **Fare for forgiftning/materiel skade!**

Kondensvandet er ikke drikkevand og kan være forurenset med fnug fra tøjet. Forurenset kondensvand kan være sundhedsskadeligt og kan forårsage materielle skader.

Må ikke drikkes eller genanvendes.

### **Advarsel**

#### **Fare for forgiftning!**

Rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler, som f.eks. rensesæbe, kan afgive giftige dampe. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.

### **Advarsel**

#### **Fare for tilskadekomst!**

- Hvis man støtter sig til/sidder på den åbne luge, kan apparatet vælte, hvilket kan medføre tilskadekomst. Brug ikke den åbne luge som støtte.

- Apparatets topplade kan knække, hvis personer står på den, hvilket kan medføre tilskadekomst. Stå ikke ovenpå apparatet.
- Der er fare for håndskader, hvis hænderne stikkes ind i tromlen, mens den stadig drejer rundt. Vent, til tromlen ikke længere drejer.

### **Pas på!**

#### **Fare for materiel skade/ beskadigelse af apparatet**

- Hvis der lægges mere vasketøj i apparatet end den maksimalt tilladte fyldningsmængde, fungerer apparatet eventuelt ikke korrekt, eller der kan opstå materiel skade eller beskadigelse af apparatet. Overskrid ikke den maksimale fyldningsmængde for tørt vasketøj. Sørg for at overholde de maksimale tøj-mængder, som er angivet for hvert program.

- Apparatet kan blive beskadiget, hvis det anvendes uden en fnugfanger (f.eks. uden fnugfilter eller fnugbeholder afhængigt af det pågældende apparat), eller hvis fnugfangeren ikke er komplet eller er defekt. Brug ikke apparatet uden fnugfanger, eller hvis fnugfangeren ikke komplet eller er defekt.
- Lette genstande, som hår og fnug, kan blive suget ind i apparatets luftindtag under driften. Sørg for, at lette genstande ikke kommer tæt på apparatet.
- Skum og skumgummi kan blive deformeret eller smelte, hvis de tørres i apparatet. Tør ikke vasketøj, som indeholder skum eller skumgummi i apparatet.
- Anvendelse af en forkert mængde vaskemiddel eller rengøringsmiddel kan medføre materiel skade eller beskadigelse af apparatet. Følg producentens anvisninger ved anvendelse af vaskemidler, plejeprodukter og rengøringsmidler.
- Hvis apparatet bliver overophedet, kan det eventuelt ikke fungere korrekt, eller der kan ske materiel skade eller beskadigelse af apparatet. Sørg for, at apparatets luftindtag aldrig bliver blokeret under driften, og at området omkring apparatet er tilstrækkeligt ventileret.

## Rengøring/vedligeholdelse



### Advarsel

#### Livsfare!

Apparatet drives med elektricitet. Der fare for elektrisk stød ved kontakt med strømførende komponenter. Vær derfor opmærksom på følgende:

- Sluk for apparatet. Afbryd strømtilførslen til apparatet (træk netstikket ud).
- Rør aldrig ved netstikket med våde hænder.
- Hold i selve stikket, når netstikket tages ud af kontakten, og træk aldrig i netledningen, fordi dette kan beskadige den.
- Der må ikke foretages tekniske ændringer af apparatet eller dets funktioner.

- Reparationer og andre former for arbejde på apparatet må kun udføres af kundeservice eller af en elektriker. Det samme gælder for en eventuel udskiftning af netledningen.
- Der kan bestilles en netledning som reservedel hos kundeservice.

### **Advarsel**

#### **Fare for forgiftning!**

Rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler, som f.eks. rensesvæske, kan afgive giftige dampe. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.

### **Advarsel**

#### **Fare for elektrisk stød/materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Det kan medføre en kortslutning, hvis der trænger fugtighed ind i apparatet. Apparatet må ikke rengøres med trykvand, damprenser, slange eller tryksprøjte.

### **Advarsel**

#### **Fare for tilskadekomst/materiel skade/beskadigelse af apparatet!**

Anvendelse af reservedele og tilbehør af andre fabrikater er farligt og kan medføre materiel skade eller beskadigelse af apparatet.

Anvend af sikkerhedsmæssige grunde kun originale reservedele og originalt tilbehør.

### **Pas på!**

#### **Fare for materiel skade/beskadigelse af apparatet**

Rensemidler og midler til forbehandling af vasketøj (f.eks. pletfjerner, forbehandlingsspray osv.) kan forårsage skader, hvis de kommer i kontakt med apparatets overflader. Vær derfor opmærksom på følgende:

- Lad ikke sådanne midler komme i kontakt med apparatets overflader.
- Apparatet må kun rengøres med vand og en blød fugtig klud.
- Fjern altid dråber eller rester af vaskemiddel med det samme.



## Miljøbeskyttelse

### Emballage/kasserede apparater



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet indeholder bestemmelser mht. returnering og recycling af kasseret elektrisk udstyr gældende i hele EU.

### Kølemidler

#### Pas på!

#### Brandfare/forgiftningsfare/materielle skader og skader på apparatet

Apparatet indeholder det miljøvenlige, men brændbare kølemiddel R290. Ukorrekt bortskaffelse kan både forårsage brand og forgiftning. Bortskaf apparatet korrekt, og undlad at beskadige rørene i kølemiddelkredsløbet.

### Sparetips

- Centrifuger vasketøjet inden tørringen. Tørt vasketøj reducerer tørretiden og sænker energiforbruget.
- Fyld tørretumbleren med den maksimale tøjmængde.  
**Bemærk:** Overskrid ikke de maksimale tøjmængder for programmerne, fordi dette medfører en forlængelse af tørretiden og en forøgelse af energiforbruget.
- Udluft rummet, og sørg for, at tørretumblerens luftindtag er utildækket, så luftudvekslingen ikke hindres.
- Rens fnugfiltret efter hver tørring. Et fyldt fnugfilter forlænger tørretiden og forøger energiforbruget.
- **Energisparetilstand:** Når tørretumbleren ikke er blevet betjent i længere tid, skifter den automatisk over til energisparetilstand inden programstart og efter programslut. Display og indikatorlamper slukkes efter nogle minutter, og start-tasten blinker. Belysningen aktiveres igen ved at trykke på en tast, åbne/lukke lugen eller ved at dreje på programvælgeren.



## Opstilling og tilslutning

### Leveringsomfang

- Tørretumbler
- Brugs- og opstillingsvejledning
- Uldkurv\*
- Afløb for kondensvand\*

### Opstilling og tilslutning af tørretumbler



#### Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, derved er der fare for elektrisk stød.

- Kontroller tørretumbleren for synlige skader. Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget.
- Kontroller inden tilslutning af strømforsyningen, at den elektriske spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med spændingen i stikkontakten.
- Der må kun anvendes fejlstrømsrelæer, som er forsynet med dette mærke
- Sørg for, at netledningen ikke har knæk eller er i klemme, og at den ikke kommer i berøring med varmekilder eller skarpe kanter.



#### Advarsel

**Børn kan blive spærret inde i tørretumbleren og dermed komme i livsfare.!**

Stil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge.



#### Advarsel

**Brandfare/forgiftningsfare/materielle skader og skader på apparatet!**

Tørretumbleren indeholder det miljøvenlige, men brandbare kølemiddel R290.

- Sørg for, at tørretumblerens luftindtag altid er frit, og at der er tilstrækkelig ventilation i rummet.
- Undgå åben ild og andre antændelseskilder i nærheden af tørretumbleren.

### Pas på!

#### Fare for tilskadekomst

- Tørretumblerens høje vægt kan medføre tilskadekomst, når den løftes. Løft ikke tørretumbleren alene.
- Der er risiko for snitsår på hænderne på grund af skarpe kanter på tørretumbleren. Hold ikke i tørretumblerens skarpe kanter.
- Fremspringende dele på tørretumbleren kan knække af, hvis den skubbes eller løftes ved hjælp af dem. Flyt ikke tørretumbleren ved hjælp af de fremspringende dele.

\* afhængigt af model

## Pas på!

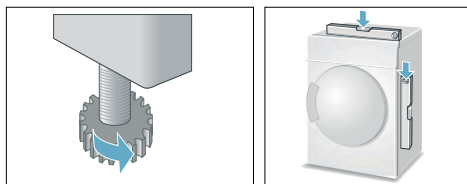
### Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler

- Kontroller tørretumbleren for transportskader. Tag aldrig tørretumbleren i brug, hvis den er beskadiget.
- Vandrester i tørretumbleren kan fryse og beskadige den. Opstil ikke tørretumbleren i rum med frostfare.

Vær opmærksom på følgende ved opstillingen:

- Underlaget skal være rent, jævnt og fast.
- Der skal altid være fri adgang til netstikket.
- Tørretumblerens omgivelser skal holdes rene.
- Tørretumbleren skal indjusteres til vandret ved hjælp af skruefodderne.

**Bemærk:** Kontroller apparatets justering med et vaterpas, og ret om nødvendigt til. Ændr højden ved at dreje apparatets fødder. Alle apparatets fødder skal stå fast på underlaget.



Forkert justering kan medføre kraftig støj, vibrationer og forkerte tromlebevægelser.

**Bemærk:** Få apparatet installeret af en fagmand, hvis du er i tvivl.

## Ekstra tilbehør

Der kan bestilles ekstra tilbehør\* hos kundeservice:

- **Monteringssæt til vaskesøjle:**  
Pladsbesparende placering af tørretumbleren ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.  
Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen med dette monteringsæt.  
Bestillingsnr. med udtrækkelig bordplade: **WTZ11400**.  
Bestillingsnr. uden udtrækkelig bordplade: **WTZ20410**.
- **Forhøjning:**  
Lettere ilægning / udtagning af vasketøj ved opstilling af tørretumbleren på en forhøjning. Vasketøjet kan transporteres med den integrerede vasketøjskurv i platformen.  
Bestillingsnr.: —
- **Uldkurv:**  
Tør enkelte tekstilstykker af uld, eller sportssko og tøjdyr i uldkurven.  
Bestillingsnr.: —.
- **Tilslutningssæt for kondensvand til afløb:**  
Kondensvandet kan afledes direkte i afløbet gennem en slange.  
Bestillingsnr.: **WTZ1110**.
  - **Y-tilslutningsadapter til afløbsvand**  
Hvis der er tilsluttet en vaskemaskine til det samme afløb, kan afløbsslangen og afløbsslangen fra tilslutningsanordningen fastgøres til afløbet med adapteren.  
Bestillingsnummer: **15000490**

\* afhængigt af model

## Transport og frostbeskyttelse

1. Tøm kondensvandbeholderen.
2. Sæt programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på start-tasten.
4. Vent 5 minutter.

**Bemærk:** Kondensvandet bliver pumpet ud.

5. Tøm kondensvandbeholderen igen.
6. Sluk for tørretumbleren.

**Bemærk:** Trods udpumpning er der stadig restvand i tørretumbleren.

### Pas på!

**Der kan løbe restvand ud, som kan give vandskader.**

Transporter tørretumbleren stående.

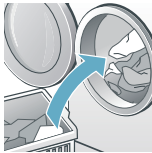
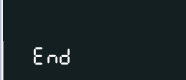
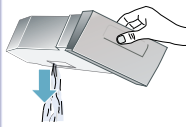
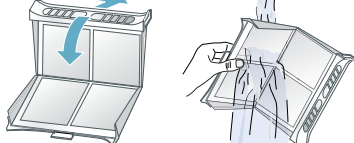
### Pas på!

**Tørretumbleren indeholder kølemiddel og kan blive beskadiget.**

Efter transport skal tørretumbleren stå stille i to timer, inden den tages i brug.



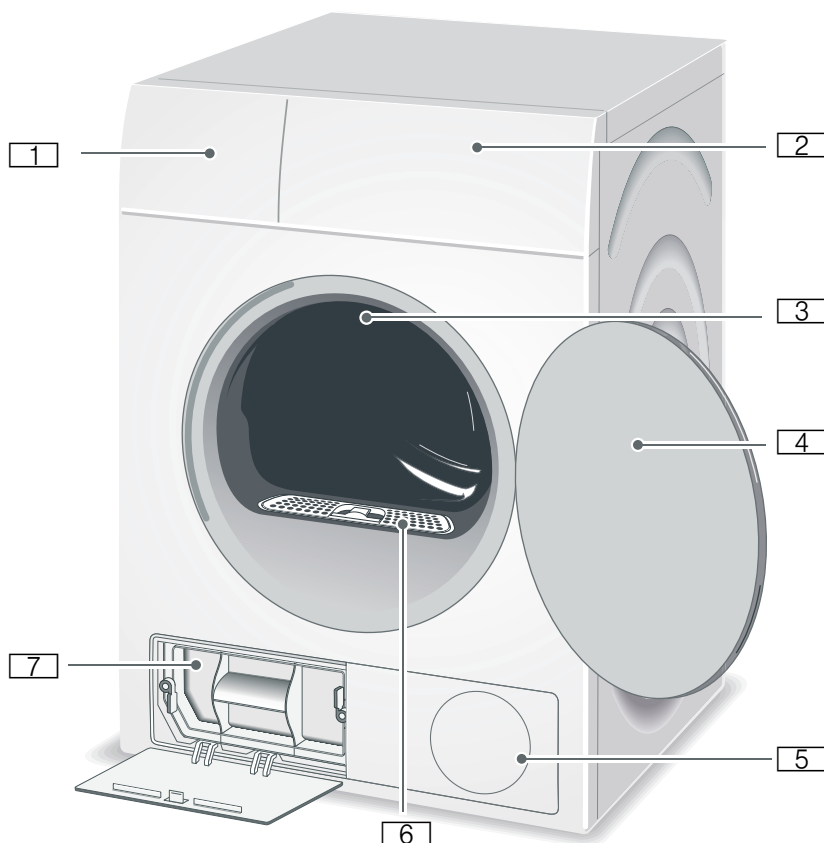
## Kort oversigt over det vigtigste

|   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  |  |  |
|   | Læg vasketøjet i tørretumbleren, og luk lugen.                                    | Tænd for tørretumbleren ved at sætte programvælgeren på et vilkårligt program.    | Tryk på start-tasten.                                                             |
| 2 |  |  |  |
|   | Programslut.                                                                      | Tag vasketøjet ud.                                                                | Sluk for tørretumbleren.                                                          |
| 3 |  |  |                                                                                   |
|   | Tøm kondensvandbeholderen.                                                        | Rens fnugfiltret.                                                                 |                                                                                   |



## Lær tørretumbleren at kende

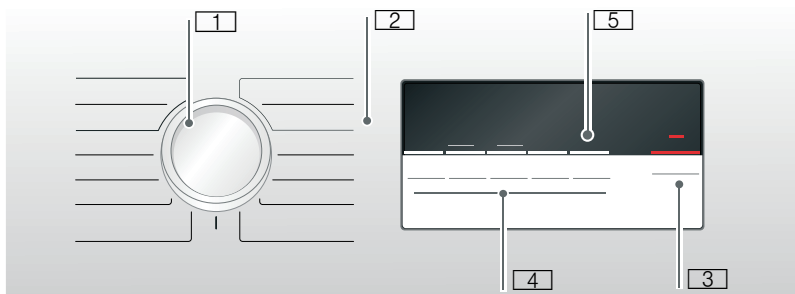
### Tørretumbler



- 1 Kondensvandbeholder
- 2 Betjenings- og displayfelt
- 3 Indvendig belysning i tromlen\*
- 4 Tørretumblerens luge
- 5 Luftindtag
- 6 Fnugfilter
- 7 EasyClean filter

\* afhængigt af model

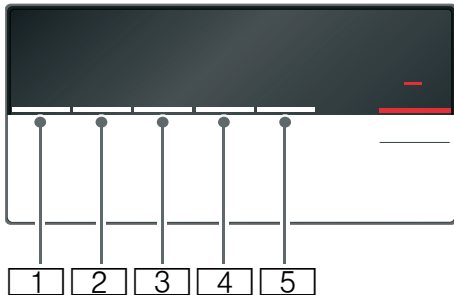
## Betjeningsfelt



- 1** **Programvælger** til tænd / sluk og til valg af program.
- 2** **Programmer** → Side 21.
- 3** **Start-tast** til start, afbrydelse eller pause af programmet → Side 23.
- 4** **Taster** til forindstillinger af programmer → Side 23.
- 5** **Displayfelt** → Side 19.

## Displayfelt

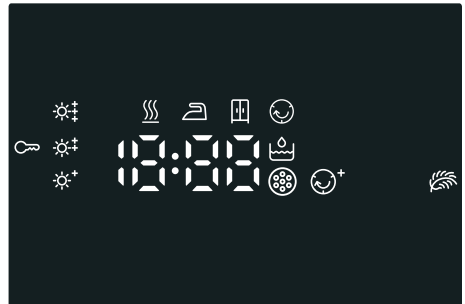
### Taster på displayfelt



- 1 **Tørningsgrad.**
- 2 **Tørretid.**
- 3 **Færdig om.**
- 4 **Antikrøl funktion.**
- 5 **Skåne.**

Der findes udførlige beskrivelser af alle taster fra → Side 23.

### Displayfelt



- Tømme kondensvandbeholder  
→ Side 25.
- Rens frugfilter → Side 26  
og rens EasyClean filter  
→ Side 29.
- **P - End:** Programforløb  
for tørring, strygetørt, skabstørt,  
antikrøl funktion, pause og  
programslut.
- Børnesikring er aktiveret .
- Antikrøl funktion er valgt.
- Skåne er valgt.
- Tørningsgrad er valgt.
- 1:27** Forventet programvarighed i timer  
og minutter.
- 3h** Programmet afsluttes om 3 h/  
timer ved valg af Færdig om-tid.



## Vasketøj

### Forberede vasketøj



#### Advarsel

#### Eksplosions- og brandfare!

Fjern lightere og tændstikker fra lommerne i tøjet.

#### Pas på!

#### Tørretumbleren og tekstilerne kan blive beskadiget.

Fjern alle genstande fra lommerne i tøjet, og vær opmærksom på følgende:

- Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen, anvend evt. en vaskepose.
- Luk lynlåse, hægter, maller og knapper. Knap store stykker vasketøj til, f.eks. betræk.
- Fjern metaldele, som f.eks. papirklips fra tekstilerne.
- Sorter vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå et ensartet tørreresultat.
- Tør altid meget små tekstiler, f.eks. babystrømper, sammen med store stykker vasketøj, f.eks. håndklæder.
- Strikkede tekstiler, som T-shirts og sportstøj kryber ofte ved den første tørring. Anvend et skåneprogram.
- Tør ikke strygelet vasketøj for længe. Det medfører forøget krølning af tøjet.
- Anvend et tidsprogram til enkelte stykker vasketøj.
- Enkelte vaske- og plejemidler, f.eks. vaskestivelse eller skyllemiddel, indeholder partikler, som kan aflejre sig på fugtføleren. Dette kan påvirke følerens funktion negativt og dermed forringe tørreresultatet.

#### Anvisninger

- Doser vaske- og plejemidler iht. producentens angivelser ved vask af tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Rens fugtføleren regelmæssigt  
→ Side 29.

## Sortering af vasketøj

- ☐ Tåler tørretumbler
- ☐ Tørring ved normal temperatur
- ☐ Tørring ved lav temperatur
- ☒ Tåler ikke tørring i tørretumbler

**Bemærk:** Læg ikke vasketøjet i tørretumbleren direkte fra vaskemaskinen. Sorter det centrifugerede vasketøj, inden det lægges i tørretumbleren.

Hvis tynde tekstiler tørres sammen med tykke tekstiler eller tekstiler med flere lag stof, bliver de tørret uensartet. For at opnå en ensartet tørring skal de enkelte stykker vasketøj være af samme stoftype og struktur. Hvis tøjet stadig er for fugtigt efter tørringen, kan der vælges et tidsprogram til eftertørring  
→ Side 21.

#### Pas på!

#### Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.

#### Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbleren:

- Vasketøj, der har olie på sig.
- Uvaskede tekstiler.
- Lufttætte tekstiler, f.eks. gummibelagt tøj.
- Følsomme stoffer, f.eks. silke, syntetiske gardiner.



## Programmer og taster

### Programmer

| Program og tekstiler                                                                                                                                                            | Maksimal tøjmængde og program-indstillinger / info                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programnavn</b><br>Hvilke tekstiler er programmet egnet til.                                                                                                                 | Maksimal tøjmængde beregnet efter tøjets vægt i tør tilstand<br>Mulige program-indstillinger |
| <b>Bomuld</b> Ekstra skabstørt<br>Slidstærke og kogefaste tykke tekstiler med flere lag af bomuld eller hør, som er længe om at tørre.                                          | <b>8 kg</b>                                                                                  |
| <b>Bomuld</b> Skabstørt<br>Normale slidstærke og kogefaste tekstiler af bomuld eller hør med ét lag.                                                                            | <b>8 kg</b>                                                                                  |
| <b>Bomuld</b> Strygetørt<br>Normale slidstærke og kogefaste tekstiler af bomuld eller hør med ét lag, som skal være fugtige efter tørringen, så de kan stryges eller hænges op. | <b>8 kg</b>                                                                                  |
| <b>Strygelet</b> Ekstra skabstørt<br>Tykke tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med flere lag, som er længe om at tørre.                                                | <b>3,5 kg</b>                                                                                |
| <b>Strygelet</b> Skabstørt<br>Normale tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med ét lag.                                                                                  | <b>3,5 kg</b>                                                                                |
| <b>Strygelet</b> Strygetørt<br>Normale tekstiler af syntetiske eller blandede fibre med ét lag, som skal være fugtige efter tørringen, så de kan stryges eller hænges op.       | <b>3,5 kg</b>                                                                                |
| <b>Sport</b><br>Vejr- og outdoorbeklædning med membranbelægning og vandafvisende tekstiler.                                                                                     | <b>1,5 kg</b>                                                                                |
| <b>Håndklæder</b><br>Slidstærke håndklæder af bomuld.                                                                                                                           | <b>6 kg</b>                                                                                  |
| <b>Mix</b><br>Blandet vasketøj bestående af tekstiler af bomuld og syntetiske stoffer.                                                                                          | <b>3 kg</b>                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Tidsprogram varmt</b></p> <p>Alle tekstiltyper, tidsprogram.</p> <p>Velegnet til fortørret eller let fugtigt vasketøj eller til eftertørring af tykke tekstiler med flere lag.</p> <p>Til tørring af enkelte stykker vasketøj.</p> <p><b>Anvisninger</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tør udelukkende uld, sportssko og tøjdyr med uldkurven<br/>→ Side 14.</li> <li>■ I tidsprogrammet bliver restfugtigheden i vasketøjet ikke registreret automatisk. Gentag programmet, og forlæng evt. programvarigheden, hvis vasketøjet stadig er for fugtigt efter tørringen.</li> </ul> | <p><b>3 kg</b></p> <p>Programvarigheden kan indstilles med tasten til tørretid.</p> |
| <p><b>Tidsprogram koldt</b></p> <p>Alle tekstiltyper. Til løsning eller luftning af tøj, der kun har været brugt kortvarigt.</p> <p>Til tørring af enkelte stykker vasketøj.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>3 kg</b></p> <p>Programvarigheden kan indstilles med tasten Tørretid.</p>     |
| <p><b>Skjorter</b></p> <p>Strygefri skjorter/bluser af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>1,5 kg</b></p>                                                                |
| <p><b>Hurtig 40'</b></p> <p>Syntetiske fibre og let bomuld.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>1 kg</b></p>                                                                  |
| <p><b>Uldfinish</b></p> <p>Tekstiler af uld eller med indhold af uld, som tåler tørretumbler.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>0,5 kg</b></p>                                                                |
| <p><b>Finvask</b></p> <p>Til sart, vaskbart undertøj som f.eks. fløj, blonder, lycra, silke eller satin.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>1 kg</b></p>                                                                  |

## Taster

| Taster                                                                                                              | Forklaringer og anvisninger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bemærk:</b> Tasterne og de tilhørende funktioner kan ikke vælges i alle programmer.                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  <b>(Tørningsgrad)</b>               | <p>Hvis vasketøjet er for fugtigt efter tørringen, kan tørringsresultatet, som f.eks. skabstørt, finjusteres med tørringsgraden. Med tørringsgraden kan tørringsresultatet forøges med tre trin fra  til .</p> <p>Når tørringsgraden er blevet indstillet, bliver indstillingen gemt, også når tørretumbleren er blevet slukket.</p> <p><b>Bemærk:</b> Jo højere tørringsgraden er, desto længere er programvarigheden.</p> |
|  <b>(Tørretid)</b>                   | Indstil tørretiden til tidsprogrammerne. 20 minutter op til maksimalt 3 timer i trin på 10 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  <b>(Færdig om)</b>                  | Programmet afsluttes om 1h til 24h timer. Indstil Færdig om - tiden i trin på en time, hvorved programmets start kan udskydes. Det valgte antal timer, hvorefter programmet afsluttes, vises i displayfeltet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  <b>(Antikrøl funktion)</b>          | Tromlen bevæger sig med regelmæssige mellemrum efter tørringen for at undgå, at tøjet bliver krøllet. Det er muligt at forlænge den automatiske Antikrøl funktion efter hvert program med 60 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <b>(Skåne)</b>                      | Reduceret temperatur til sarte tekstiler, som f.eks. polyacryl eller elastan, kan forlænge tørretiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <b>3 sek. (Børnesikring 3 sek.)</b> | Aktiver eller deaktiver børnesikringen ved at trykke samtidigt på tasten Færdig om - tid og Tørretid i 3 sekunder.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  <b>(Start/Pause)</b>                | Start og pause af et program.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



## Betjening af tørretumbleren

### Lægge vasketøj i tørretumbleren og tænde den

**Bemærk:** Tørretumbleren skal opstilles og tilsluttes korrekt → *Side 13*.

1. Læg vasketøjet i tromlen.
2. Drej programvælgeren hen til et vilkårligt program for at starte tørretumbleren.
3. Luk tørretumblersens luge.

#### Pas på!

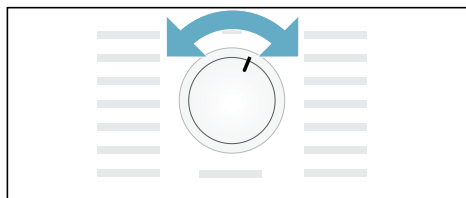
#### Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.

Pas på, der ikke kommer vasketøj i klemme i lugen.

### Indstille program

**Bemærk:** Hvis børnesikringen er aktiveret, skal den deaktiveres, inden der kan indstilles et program, se → *Side 23*.

1. Vælg det ønskede program, der findes detaljerede oplysninger om programmerne fra → *Side 21*.
2. Indstil det ønskede program med programvælgeren. I displayfeltet vises programforindstillingerne for det valgte program.



**Bemærk:** Programforindstillinger er standardindstillinger, som på forhånd er fastlagt ved valg af et program. Programforindstillingerne vises i displayfeltet, når programmet er valgt.

3. Programforindstillingerne kan om ønsket ændres. Der findes detaljerede oplysninger om dette fra → *Side 23*.

### Starte program

Tryk på start-tasten.

**Bemærk:** Aktiver børnesikringen for at forhindre, at programmet utilsigtet ændres, se → *Side 23*.

### Programforløb

Programstatussen vises i displayfeltet.

- f.eks. Forventet programvarighed i timer og minutter.  
**1:27**

**Bemærk:** Når der vælges et program, vises den forventede varighed for det pågældende program med den anbefalede tøjmenge. Under tørringen bestemmer fugtfølerne restfugtigheden i tøjmengden og tilpasser programvarigheden derefter (bortset fra tidsprogrammer). Dette vises ved, at den resterende tid ændres.



Tørt



Strygetørt



Skabstørt



Antikrøl funktion



Pause



Slut



## Ændre program eller efterfylde vasketøj

Under tørringen kan der når som helst tages vasketøj ud / efterfyldes vasketøj, programmet kan tilpasses eller ændres.

1. Luk tørretumblerens luge op, eller tryk på start-tasten for at sætte programmet på pause.
2. Tag vasketøj ud hhv. efterfyld vasketøj.
3. Vælg om ønsket et andet program eller en ekstra funktion.
4. Luk tørretumblerens luge.
5. Tryk på start-tasten.

**Bemærk:** Programvarigheden i displayfeltet bliver opdateret i henhold til tøjængden og vasketøjets restfugtighed. De viste værdier kan ændre sig efter en programændring eller tilpasning af tøjængden.

## Program, afbryde

Programmet kan når som helst sættes på pause ved at åbne tørretumblerens luge eller trykke på start-tasten.

### Pas på!

#### Brandfare. Vasketøj kan blive antændt.

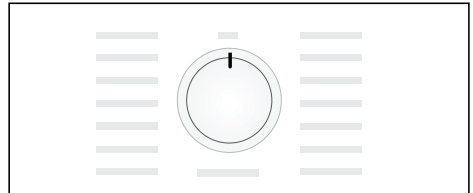
Hvis programmet afbrydes, skal alt vasketøj tages ud og bredes ud, så varmen kan undslippe.

## Programslut

I displayet vises *End*.

## Tage vasketøj ud og slukke for tørretumbler

1. Tag vasketøjet ud.
2. Drej programvælgeren hen på position Fra.

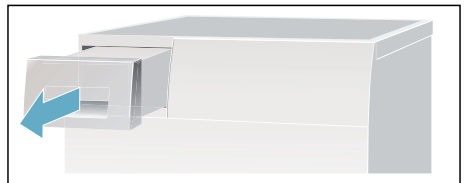


## Tømme kondensvandbeholder

Fra fabrikkens side bliver kondensvandet opsamlet i kondensvandbeholderen.

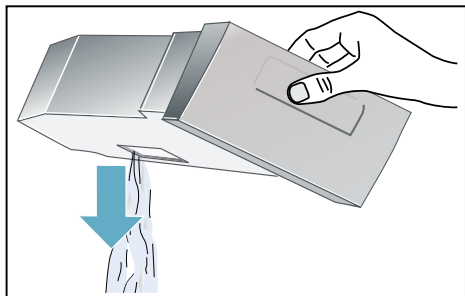
Som option kan det kan vælges at aflede kondensvandet gennem en afløbsslange\* til spildevandssystemet. Hvis kondensvandet ledes bort til spildevandssystemet, er det ikke nødvendigt at tømme kondensvandbeholderen under tørring eller efter hver tørring.

1. Træk kondensvandbeholderen vandret ud.



\* afhængigt af model

2. Hæld kondensvandet ud.

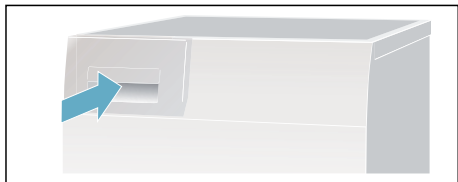


**Pas på!**

**Forurennet kondensvand kan medføre sundhedsskader og materielle skader.**

Kondensvand er ikke drikkevand og kan være tilsmudset af fnug fra tøjet. Det må ikke drikkes eller anvendes til andre formål.

3. Skyd kondensvandbeholderen ind i tørretumbleren, til den går mærkbart i indgreb.

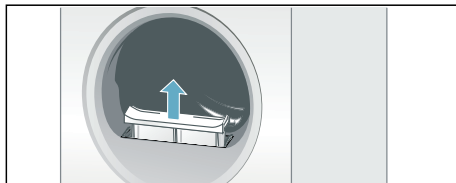


## Rensning af fnugfilter

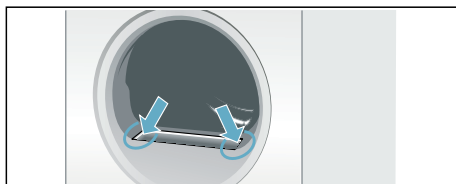
**Bemærk:** Under tørringen bliver fnug og hår fra vasketøjet opsamlet i fnugfiltret. Et tilstoppet eller tilsmudset fnugfilter reducerer luftstrømmen, så tørretumbleren ikke er i stand til at opnå sin fulde ydeevne. Et rent fnugfilter reducerer derudover både strømforbruget og tørretiden.

Rens altid fnugfiltret **efter hver** tørring:

1. Luk tørretumblerens luge op, og fjern fnuggene fra lugen.
2. Træk det todelte fnugfilter ud.

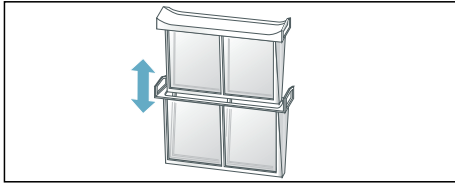


3. Fjern fnuggene fra fnugfiltrets fordybning.

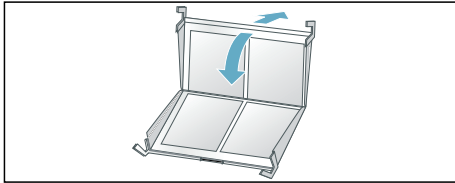


**Bemærk:** Pas på, at der ikke falder fnug ned i den åbne filterskakt.

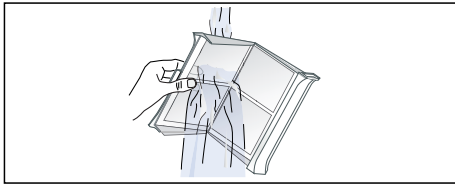
4. Træk det todelte fnugfilter fra hinanden.



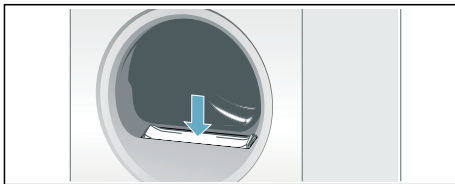
5. Klap filtrene op, og fjern alle fnug.



6. Skyl fnuggene af under rindende varmt vand.



7. Tør fnugfiltrene af, klap dem sammen, og sæt det todelte fnugfilter på plads igen.



### Pas på!

#### Tørretumbleren kan blive beskadiget.

Tørretumbleren må aldrig bruges uden eller med et defekt fnugfilter.

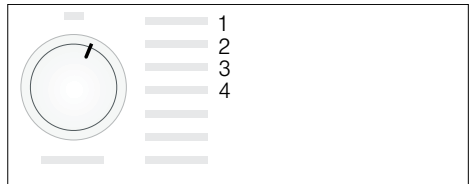


## Indstilling af lydsignal

Følgende indstillinger kan ændres:

- vaskemaskinens centrifugeringshastighed; er kun beregnet til en mere nøjagtig angivelse af forventet varighed af tørringen
- lydstyrken for signalet ved programslut
- lydstyrke for tastesignalerne.

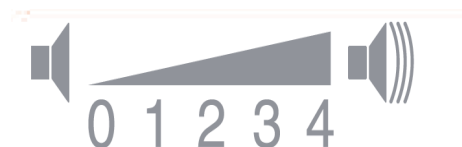
Indstillingsmodus skal altid aktiveres, inden indstillingerne kan ændres.



### Aktivere indstillingsmodus

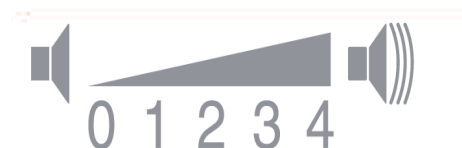
1. Tænd for tørretumbleren.
2. Vælg programmet Bomuld på position 1, og vent 5 sekunder. Nu er indstillingsmodus aktiveret, i displayfeltet slukkes symbolerne, og programvarigheden vises.
1. Tryk vedvarende på start-tasten, og drej samtidig programvælgeren mod højre til position 2.
2. I displayet vises værdien for **centrifugeringshastigheden**.
3. Korriger centrifugeringshastigheden ved at trykke på tasten for Færdig om-tid eller tasten for Tørretid.
4. Drej programvælgeren mod højre hen på position 3.

5. I displayet vises lydstyrken for signalet ved programslut.



0 = fra, 1 = svag, 2 = mellem, 3 = høj, 4 = meget høj

6. Korriger lydstyrken ved at trykke på tasten for Færdig om-tid eller tasten for Tørretid.  
7. Drej programvælgeren mod højre hen på position 4.  
8. I displayet vises lydstyrken for tasteresignalet.



0 = fra, 1 = svag, 2 = mellem, 3 = høj, 4 = meget høj

9. Korriger lydstyrken ved at trykke på tasten for Færdig om-tid eller tasten for Tørretid.

**Bemærk:** Der kan vælges flere positioner på programvælgeren, men disse indstillinger kan ikke ændres.

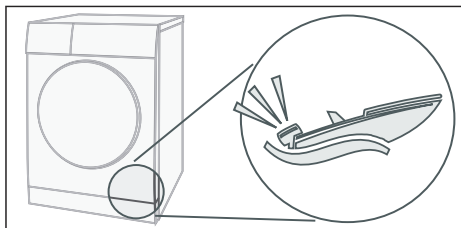
### Afslutning af indstillingsmodus

Drej programvælgeren hen på position Fra, når den ønskede centrifugeringshastighed og lydstyrke er indstillet. Nu er indstillingerne gemt.

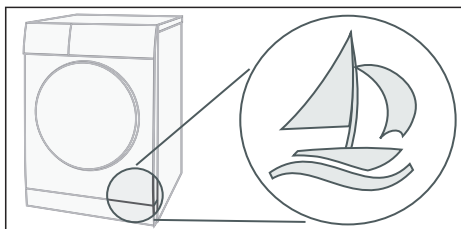
## Støj

**Bemærk:** Under tørringen, især i startfasen, opstår der driftsbetinget støj fra kompressoren og pumpen. Dette er helt normalt og påvirker ikke apparatets korrekte funktion negativt.

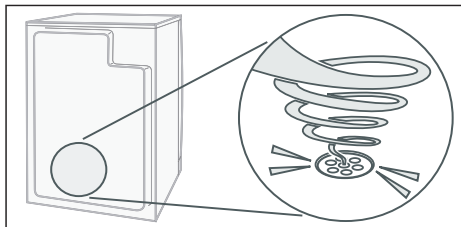
Kompressoren i tørretumbleren kan indimellem brumme. Lydstyrken varierer afhængigt af programmet og af tørringsforløbet.



Kompressoren i tørretumbleren bliver fra tid til anden ventileret, hvilket giver en summende lyd.



Kondensvandet bliver pumpet ind i kondensvandbeholderen med en pumpe. Derved opstår der pumpelyde.





## Rengøring

### Rengøre tørretumbler og betjeningsfelt

#### Advarsel

##### Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, derved er der fare for elektrisk stød.

Afbryd strømforsyningen til tørretumbleren inden rengøring.

Rengør kun tørretumbleren udvendigt med vand og en blød fugtig klud.

Fjern altid rester af vaskemidler eller spray med det samme. Anvend ikke rengøringsmidler eller midler til forbehandling af vasketøj (f.eks. forvaskespray, pletfjerner). Anvend aldrig en højtryksrenser eller dampstråler til rengøring af tørretumbleren.

## Rense fugtføler

**Bemærk:** Tørretumbleren er udstyret med en fugtføler af rustfrit stål. Fugtføleren måler fugtighedsgraden i vasketøjet.

Efter langvarig anvendelse kan der dannes et fint lag kalk eller aflejres rester af vaske- og plejemidler på fugtføleren. Disse aflejringer skal fjernes regelmæssigt, da følerens funktion og dermed tørreresultatet ellers forringes.

Luk lugen op, og rens fugtfølerne med en fugtig svamp med ru overflade.



#### Pas på!

**Pas på, at fugtføleren ikke bliver beskadiget.**

Brug ikke skuremidler eller ståluld til rensning af fugtføleren.

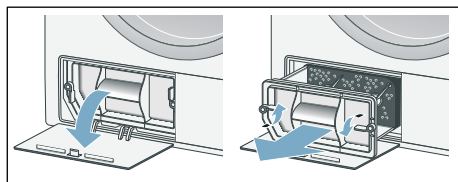
## Rense EasyClean filter

Rens EasyClean filtret, når  vises i displayfeltet. Dette gøres på følgende måde:

1. Rens først fnugfiltret → Side 26.
2. Luk tørretumblers luge.
3. Luk derefter varmevekslerens serviceklap op.
4. Luk låsearmene på EasyClean filtret op.

## da Rengøring

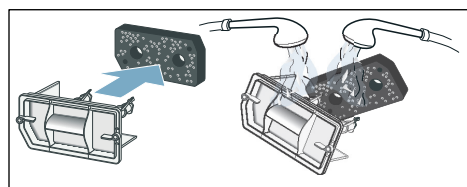
5. Træk EasyClean filtret ud i håndtaget.



6. Tag nu filtermåtten af.  
7. Vask filtermåtten ren med rent vand manuelt.

### Anvisninger

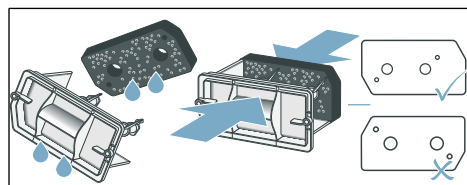
- Hvis filtermåtten er svær at få ren, kan den forsigtigt rengøres med en støvsuger.
- Der må ikke anvendes rengøringsmidler.



8. Tør filtermåtten ved at trykke vandet ud af den.

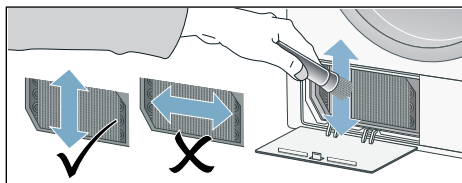
**Bemærk:** Sæt først filtermåtten ind igen, når den er ren og tør.

9. Sæt filtermåtten på holderen igen.



**Bemærk:** Pas på, at filtermåtten ikke er deformeret, har ridser eller er tilstoppet. Placer filtermåtten, som vist herover.

10. Kontroller, om tørretumblers varmeveksler er meget snavset, inden Easy-Clean filtret sættes på plads igen. Hvis dette er tilfældet, skal den forsigtigt støvsuges med et børstemundstykke med bevægelser oppefra og nedefter.



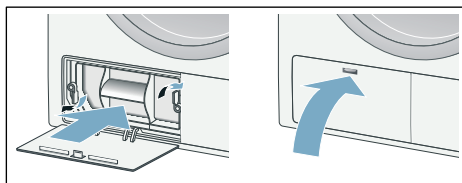
**Bemærk:** Pas på, at varmevekslerens lameller ikke bliver bøjet eller beskadiget under rengøringen.

### Pas på!

#### Fare for tilskadekomst.

Man kan skære sig på varmevekslerens lameller. Rør ikke ved lamellerne med hænderne.

11. Sæt EasyClean filtret ind igen, og lås det fast.  
12. Luk serviceklappen.



13. Sluk for tørretumbleren.  
Nu er EasyClean filtret rent.

**Bemærk:** Hvis filtermåtten er beskadiget, kan der bestilles en ny filtermåtte hos kundeservice med reservedelsnummer: 12007650. Der findes kontaktdata for alle lande i den vedlagte kundeservice-liste.



## En fejl, hvad gør man?

| Fejl                                                      | Årsag/Afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i displayfeltet, og tørringen blev afbrudt.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tøm kondensvandbeholderen, og tryk på start-tasten.</li> <li>■ Hvis optionen kondensvand til afløb er installeret, er afløbsslangen muligvis tilstoppet eller har et knæk. Kontroller, om der er aflejringer i slangen, og skyl den igennem. Forlæg slangen uden knæk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| i displayfeltet.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rens frugfilter → <i>Side 26</i>.</li> <li>■ Rens EasyClean filter → <i>Side 29</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tørretumbleren starter ikke.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er der trykket på start-tasten?</li> <li>■ Er netstikket sat i kontakten? Er sikringen i orden?</li> <li>■ Er der valgt program? Vælg program.</li> <li>■ Er tørretumblers luge åben? Luk lugen.</li> <li>■ Er børnesikring aktiveret? Deaktiver børnesikringen.</li> <li>■ Er der valgt Færdig om-tid? Programmet starter med en tidsforsinkelse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Tøjet er krøllet.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tøjet bliver krøllet, hvis tøj mængden overskrides, eller hvis der vælges et forkert program til den pågældende tekstiltype. Programtabellen indeholder alle nødvendige oplysninger.</li> <li>■ Tag tøjet ud med det samme efter tørringen, fordi det bliver krøllet, hvis det bliver liggende i tromlen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Der løber vand ud.                                        | Ingen fejl, tørretumbleren står muligvis ikke vandret. Indjuster tørretumbleren til vandret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Den viste programvarighed ændres under tørringen.         | Ingen fejl. Under tørringen måler fugtfølerne restfugtigheden i tøjet og tilpasser programvarigheden derefter (bortset fra tidsprogrammer).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe.</li> <li>■ Finindstilling af tørringsresultat. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt → <i>Side 23</i>.</li> <li>■ Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette.</li> <li>■ Vælg et tidsprogram til eftertørring af restfugt i vasketøjet → <i>Side 21</i>.</li> <li>■ Vælg et tidsprogram ved en lille mængde vasketøj eller ved enkelte stykker vasketøj.</li> <li>■ Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive gennemtørt.</li> <li>■ Rens fugtføleren i tromlen. Der kan dannes et fint lag kalk eller samle sig rester af vaske- og plejemidler på føleren, som forringer dens funktion. Vasketøjet bliver ikke helt tørt → <i>Side 29</i>.</li> <li>■ Tørringen blev afbrudt af et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet.</li> </ul> |

**Bemærk:** Se også vores vasketøjstips → *Side 20*.

\* afhængigt af model

**da** En fejl, hvad gør man?

| Fejl                                                      | Årsag/Afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er tørretiden for lang?                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Fnugfiltret eller EasyClean filtret kan være snavsede og derved bevirke en længere tørretid. Rens fnugfiltret eller EasyClean filtret.</li><li>■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftindtaget er tildækket eller ikke er frit tilgængeligt. Hold luftindtaget frit.</li><li>■ Den optimale temperatur i omgivelserne ved tørring er mellem 15°C og 30°C. Udenfor dette område kan tørretiden blive forøget.</li><li>■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftcirkulationen i rummet er utilstrækkelig. Udluft rummet.</li></ul> |
| Displayfeltet er slukket, og start-tasten blinker.        | Ingen fejl. Energisparetilstanden er aktiveret → <i>Side 12</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Fugtigheden i rummet stiger.                              | Ingen fejl. Udluft rummet bedre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Strømsvigt.                                               | Tørreprogrammet bliver afbrudt. Tag vasketøjet ud, og bred det ud, eller start programmet igen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Usædvanlige lyde under tørringen.                         | Ingen fejl, se også → <i>Side 28</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tørretumbleren føles kold, selv om den har været i drift. | Ingen fejl. Tørretumblere med varmepumpe tørrer effektivt ved lave temperaturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| * afhængigt af model                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Bemærk:** Kontakt kundeservice, hvis fejlen ikke kan afhjælpes ved at slukke og tænde tørretumbleren.





## Forbrugsværdier

### Tabel over forbrugsværdier

| Program                                                                                                                                                                                                                                | Centrifugeringshastighed, som blev anvendt til vasketøjet | Varighed** |          | Energiforbrug** |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|----------|-----------------|----------|
| Bomuld                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 8 kg       | 4 kg     | 8 kg            | 4 kg     |
| Skabstørt*                                                                                                                                                                                                                             | 1400 o/min.                                               | 181 min.   | 116 min. | 1,63 kWh        | 1,00 kWh |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 1000 o/min.                                               | 205 min.   | 130 min. | 1,87 kWh        | 1,14 kWh |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 800 o/min.                                                | 230 min.   | 145 min. | 2,11 kWh        | 1,28 kWh |
| Strygetørt*                                                                                                                                                                                                                            | 1400 o/min.                                               | 136 min.   | 83 min.  | 1,21 kWh        | 0,70 kWh |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 1000 o/min.                                               | 160 min.   | 97 min.  | 1,45 kWh        | 0,84 kWh |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 800 o/min.                                                | 185 min.   | 112 min. | 1,69 kWh        | 0,98 kWh |
| Strygelet                                                                                                                                                                                                                              |                                                           | 3,5 kg     |          | 3,5 kg          |          |
| Skabstørt*                                                                                                                                                                                                                             | 800 o/min.                                                | 72 min.    |          | 0,60 kWh        |          |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 600 o/min.                                                | 84 min.    |          | 0,71 kWh        |          |
| * Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN 61121.                                                                                                                                                                         |                                                           |            |          |                 |          |
| ** Afhængigt af tekstiltypen, vasketøjets sammensætning, restfugtigheden i tøjet, den indstillede tørringsgrad, tøjmængden, betingelserne i omgivelserne samt aktiverede ekstrafunktioner kan værdierne afvige fra de angivne værdier. |                                                           |            |          |                 |          |

### Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med ) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er, hvad angår det kombinerede energiforbrug, det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

| Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012                                 |           |                   |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|-----------------|
| Program                                                                                             | Mængde    | Energiforbrug     | Programvarighed |
|  Bomuld Skabstørt | 8 kg/4 kg | 1,87 kWh/1,14 kWh | 205 min/130 min |
| Programindstilling til prøvning og energimærkning i henhold til direktiv 2010/30/EU.                |           |                   |                 |



## Tekniske data

### Mål:

85 x 60 x 60 cm

højde x bredde x dybde

### Vægt:

ca. 48 kg

### Maksimal mængde vasketøj:

8 kg

### Kondensvandbeholder:

4,8 l

### Tilslutningsspænding:

220 - 240 V

### Tilslutningseffekt:

maks. 625 W

### Sikring:

10 A

### Indvendig belysning i tromlen\*

### Omgivende temperatur:

5 - 35°C

### Effektforbrug i slukket tilstand:

0,10 W

### Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand):

0,75 W

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F. Lyskilderne fås som reservedele og må kun udskiftes af faguddannet personale, der er uddannet til dette.



## Kundeservice

### Kundeservice

Kontakt kundeservice, hvis fejlen ikke kan afhjælpes på egen hånd (En fejl, hvad gør man?). Vi finder altid en passende løsning, også for at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Kontaktdata til den nærmeste kundeservice findes i den vedlagte kundeservice-liste.

Oplys tørretumblersens produktnummer (E-nr.) og fabrikationsnummer (FD-nr.) ved kontakt med kundeservice.

|                      |
|----------------------|
| E-Nr. _____ FD _____ |
|----------------------|

Disse oplysninger findes på indersiden af lugen eller på bagsiden af tørretumbleren.

### Stol på producentens kompetence.

Kontakt os. På den måde sikres det, at reparationer bliver udført af uddannede serviceteknikere og med originale reservedele.

\* afhængigt af model

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



## Tak fordi du valgte et husholdningsapparat fra Bosch!

Registrer dit nye apparat på MyBosch nu - og få alle fordelene med det samme:

- **Ekspert tips & tricks til dit apparat**
- **Mulighed for udvidet garanti**
- **Rabat på tilbehør & reservedele**
- **Digital betjeningsvejledning og data om dit apparat lige ved hånden**
- **Let adgang til Bosch Service**

Let og gratis registrering – også med mobiltelefon:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Har du brug for hjælp? Det finder du her.

Ekspertrådgivning fra Bosch, når du har brug for et godt råd, eller når dit Bosch husholdningsapparat skal reparerer.

Læs mere om de mange måder, Bosch kan hjælpe:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

**Der findes en liste med kontaktoplysninger for alle lande i den vedhæftede serviceoversigt.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



**9001586416 (0010)**

da